



**MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE ȘI COLABORARE
ÎNTRE INSPECȚIA MUNCII DIN ROMÂNIA
ȘI AUTORITATEA PENTRU CONDIȚII DE MUNCĂ DIN PORTUGALIA**

Inspecția Muncii din România, reprezentată de doamna Mariana Basuc, inspector general de stat, numită în baza Ordinului ministrului muncii și protecției sociale nr. 238 / 27 martie 2000 și nr. 461 / 29 iunie 2000

și

Autoritatea pentru Condiții de Muncă din Portugalia, reprezentată de domnul Paulo Morgado de Carvalho, inspector general, numit prin Ordinul Președinției Consiliului de Miniștri și al ministrului muncii și solidarității sociale nr. 30082 / 9 mai 2007, publicat în DR Seria II, nr. 250 / 28 decembrie 2007,

denumite în continuare Părți

AU CONVENIT URMĂTOARELE:

Articolul 1

Prezentul Memorandum de înțelegere și colaborare, denumit în continuare Memorandum, reprezintă baza extinderii și întăririi relațiilor inter-instituționale la nivel bilateral prin voința *Părților*.

Articolul 2

Scopul prezentului Memorandum este acela de a stabili un cadru de cooperare administrativă, precum și un schimb de informații între *Părți* în domeniul controlului aplicării legislației referitoare la securitatea și sănătatea în muncă și la relațiile de muncă.

Părțile convin să dezvolte cooperarea pe teme de interes comun cum ar fi:

- a) Schimbul de inspectori de muncă și experți din domeniile de competență ale *Părților*,
- b) Schimbul de materiale informative elaborate de *Părți* sau elaborate în comun de cele două *Părți*;
- c) Organizarea de cursuri practice de formare în cele două țări, ca și participarea la conferințe, evenimente și reuniuni internaționale organizate de cele două *Părți*;
- d) Elaborarea de proiecte comune care presupun transmiterea aplicațiilor către Uniunea Europeană, Organizația Internațională a Muncii sau alte organisme internaționale care au competențe în domeniul relațiilor de muncă și al securității și sănătății în muncă;
- e) Schimbul de informații referitoare la experiența privind implementarea directivelor UE din domeniul de competență al celor două *Părți*;

- f) Schimbul de informații referitoare la planificarea, coordonarea activităților de control, la metodologiile folosite și la evaluarea controalelor;
- g) Schimbul de informații referitoare la detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii, reglementată de Directiva 96/71/CE din 16 decembrie 1996 privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii.

Articolul 3

Părțile stabilesc următoarele priorități:

- a) Schimbul de informații și bune practici referitoare la transpunerea directivelor UE privind securitatea și sănătatea în muncă;
- b) Schimbul de informații și bune practici privind controlul aplicării legislației și controlul și evaluarea indicatorilor de securitate și sănătate în muncă;
- c) Informații în sensul Directivei 96/71/CE din 16 decembrie 1996 privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii.

Articolul 4

1. Cheltuielile legate de derularea activităților în baza prezentului Memorandum, respectiv transport internațional, cazare, diurnă vor fi suportate de *Partea* trimițătoare.
2. În ceea ce privește proiectele, evenimentele și reuniunile, *Părțile* vor decide de comun acord asupra condițiilor în care vor fi acoperite costurile privind organizarea și alte cheltuieli legate de acestea (cazare și masă, diurnă, transport intern, traducere și alte costuri pertinente).
3. Cheltuielile legate de implementarea proiectelor comune vor fi înaintate spre finanțare către Uniunea Europeană sau Organizația Internațională a Muncii.

Articolul 5

Activitățile legate de planificarea, coordonarea și implementarea prezentului Memorandum vor fi în sarcina:

- Direcției Programe și Relații Internaționale, Direcției Control Relații de Muncă și Direcției Control Securitate și Sănătate în Muncă - pentru Inspekția Muncii din România
- și
- Direcția Relații Internaționale și Direcția Asistență în Activitatea de Inspekție - pentru Autoritatea pentru Condiții de Muncă din Portugalia.

Articolul 6

Prezentul Memorandum va intra în vigoare de la data semnării lui de către ambele *Părți*.

Articolul 7

Prezentul Memorandum își poate înceta valabilitatea dacă oricare dintre *Părți* îl denunță cu o perioadă de preaviz de 3 luni. Durata preavizului începe la data la care una din *Părți* a primit o notificare privind încetarea Memorandumului.

Articolul 8

Prezentul Memorandum a fost semnat la Lisabona, la data de 14 aprilie 2009, în două exemplare originale, în limbile română, portugheză și engleză. În caz de divergențe de interpretare, va prevala limba engleză.

Mariana Basuc

Inspector General de Stat
Inspekția Muncii
din România

Paulo Morgado de Carvalho

Inspector General
Autoritatea pentru Condiții de Muncă
din Portugalia